



Estratto del verbale della seduta del

15.03.2023

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

38

Oggetto:

Betreff:

Art. 78 del C.C.R.L. 1.12.2008 e ss.mm. -  
Indennità di coordinamento: individuazione di  
ulteriori funzioni per gli uffici centrali

Art. 78 des Tarifvertrags vom 1.12.2008  
i.d.g.F.: Zulage für Koordinierungsaufgaben –  
Bestimmung weiterer Aufgaben der  
Zentralämter

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione economica e previdenziale  
del personale

Amt für die Besoldungs- und Vorsorgerechtliche  
Verwaltung des Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il contratto collettivo di lavoro di data 1. dicembre 2008, riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e succ. mod.;

Visto in particolare l'art. 78 del richiamato c.c.l., recante norme in materia di indennità di coordinamento, che dispone:

- al comma 1, che l'Amministrazione, previa concertazione con le Organizzazioni Sindacali, individua le funzioni di coordinamento di unità operative o di servizi particolari;
- al comma 2, che al personale incaricato, con provvedimento previsto dall'ordinamento dell'Amministrazione, di svolgere dette funzioni è corrisposta un'indennità mensile lorda da un minimo di Euro 80,00 ad un massimo di Euro 1.100,00 differenziata tenuto conto del dimensionamento delle unità operative e del livello di responsabilità dei servizi richiesti;
- al comma 3, che l'individuazione del personale da incaricare viene effettuata dall'amministrazione tenuto conto del possesso dell'esperienza professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia;

Premesso, ancora, che l'art. 3-Disposizioni finali dell'Accordo siglato il 30 settembre 2020 per il rinnovo del C.C.R.L. del personale regionale e delle C.C.I.A.A. di Trento e Bolzano dell'area non dirigenziale ha previsto, al comma 4, che le risorse destinate dall'amministrazione regionale al finanziamento delle indennità di cui agli articoli 78 e 79 del presente contratto sono rideterminate a decorrere dal 1. gennaio 2018 complessivamente in 280.000,00 Euro (esclusi gli oneri riflessi), tenuto conto delle nuove funzioni di coordinamento che saranno individuate presso gli uffici giudiziari, alle quali è riservato complessivamente l'importo di 120.000,00 euro (esclusi gli oneri riflessi).

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet;

Aufgrund insbesondere des Art. 78 des oben genannten Tarifvertrags betreffend Bestimmungen in Sachen Zulage für Koordinierungsaufgaben, in dem Nachstehendes verfügt wird:

- Abs. 1: Die Verwaltung bestimmt nach Absprache mit den Gewerkschaften die Aufgaben zur Koordinierung von Verwaltungseinheiten oder besonderen Diensten.
- Abs. 2: Dem Personal, dem genannte Aufgaben mit in der Verwaltungsordnung vorgesehener Maßnahme zugewiesen werden, wird eine monatliche Bruttzulage von mindestens 80,00 Euro und höchstens 1.100,00 Euro entrichtet, die je nach Größe der Verwaltungseinheit und je nach Verantwortungsgrad in Bezug auf die verlangten Dienste variiert.
- Abs. 3: Die Verwaltung bestimmt das zu beauftragende Personal unter Berücksichtigung der Berufserfahrung und der Bildungsabschlüsse sowie der für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendigen Fähigkeiten;

Vorausgeschickt ferner, dass laut Art. 3 (Schlussbestimmungen) Abs. 4 des am 30. September 2020 unterzeichneten Abkommens für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die von der Regionalverwaltung für die Finanzierung der Zulagen laut Art. 78 und 79 dieses Vertrags bestimmten Mittel mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 auf insgesamt 280.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) neu festgelegt und dabei die bei den Gerichtsämtern zu bestimmenden neuen Koordinierungsaufgaben berücksichtigt werden, für welche der Gesamtbetrag in Höhe von

120.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) vorbehalten ist;

Vista la deliberazione n. 453 del 20 agosto 2004 con la quale, previa concertazione con le Organizzazioni Sindacali, sono state individuate le funzioni di coordinamento ai sensi degli artt. 74 e 75 del precedente Contratto Collettivo 10 ottobre 2003;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 20. August 2004, Nr. 453, mit dem nach Absprache mit den Gewerkschaften die Koordinierungsaufgaben im Sinne der Art. 74 und 75 des vorhergehenden Tarifvertrags vom 10. Oktober 2003 festgelegt wurden;

Vista ulteriormente la deliberazione n. 18 del 18 gennaio 2005 con la quale sono stati confermati, con qualche limitazione, per l'anno 2005 le funzioni di coordinamento previste dalla sopra citata deliberazione 453 del 20.08.2004;

Aufgrund ferner des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. Jänner 2005, Nr. 18, mit dem die im oben genannten Beschluss der Regionalregierung vom 20.8.2004, Nr. 453 vorgesehenen Koordinierungsaufgaben mit einigen Einschränkungen auch für das Jahr 2005 bestätigt wurden;

Vista la deliberazione n. 32 del 17 gennaio 2006, mediante la quale sono state individuate in applicazione dell'art. 78 del Contratto Collettivo 21 dicembre 2005, le funzioni di coordinamento con i relativi criteri di erogazione;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2006, Nr. 32, mit dem in Anwendung des Art. 78 des Tarifvertrags vom 21. Dezember 2005 die Koordinierungsaufgaben und die entsprechenden Kriterien für die Entrichtung der Zulage festgelegt wurden;

Vista, ancora, la propria deliberazione n. 245 di data 13.9.2007, con la quale, in relazione alle risorse disponibili, si è provveduto a rideterminare con effetto dal 1. luglio 2007 l'importo dell'indennità di coordinamento spettante per le funzioni di coordinamento individuate con la deliberazione n. 32 di data 17.1.2006 sopra citata;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 13.9.2007, Nr. 245, mit dem im Rahmen der verfügbaren Mittel mit Wirkung vom 1. Juli 2007 die Höhe der Zulage für die im oben erwähnten Beschluss vom 17.1.2006, Nr. 32 bestimmten Koordinierungsaufgaben neu festgesetzt wurde;

Dato atto che con propria deliberazione n. 313 di data 16 dicembre 2008, nell'ambito della definizione per l'anno 2009 delle linee di indirizzo in materia di gestione del personale, riguardo alle funzioni di coordinamento sono stati confermati fino alla loro rideterminazione gli importi stabiliti con deliberazione n. 245 di data 13 settembre 2007, nonché i criteri e le modalità di erogazione specificati nella deliberazione n. 32 di data 17 gennaio 2006;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass mit Beschluss vom 16. Dezember 2008, Nr. 313 im Rahmen der Festlegung der Leitlinien in Sachen Personalwesen für das Jahr 2009 in Bezug auf die Koordinierungsaufgaben bis zur Neufestsetzung der Zulagenbeträge die mit Beschluss vom 13. September 2007, Nr. 245 festgesetzten Beträge sowie die im Beschluss vom 17. Jänner 2006, Nr. 32 enthaltenen Kriterien und Modalitäten für deren Entrichtung bestätigt wurden;

Preso atto che con deliberazione n. 64 del 7 aprile 2009 sono state espressi alcuni criteri di carattere generale per l'attribuzione delle funzioni di coordinamento, tra cui:

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass mit Beschluss vom 7. April 2009, Nr. 64 u. a. die nachstehenden allgemeinen Kriterien für die Erteilung der Koordinierungsaufgaben festgelegt wurden:

A. gestione o coordinamento di settori di attività complessi che rappresentino all'interno dell'ufficio o della struttura un ambito rilevante rispetto alle attribuzioni totali e ciò anche in seguito a procedimenti di accorpamento di attribuzioni assegnate a uffici diversi oppure

A. Verwaltung oder Koordinierung komplexer Tätigkeitsbereiche, die innerhalb des Amtes oder der Organisationsstruktur im Verhältnis zu den gesamten Aufgaben von besonderer Bedeutung sind – auch infolge der Zusammenlegung von Aufgaben

settori di attività che richiedano conoscenze tecniche e competenze organizzative particolari e, comunque, da richiedere un aggiornamento continuo;

B. coordinamento di attività previste da norme e regolamenti;

C. coordinamento di unità organizzative o di attività con assegnazione di responsabilità di tutte le procedure;

Vista infine la propria deliberazione n. 7 di data 27.01.2021, con la quale, con effetto dal 01.02.2021, sono state individuate sei ulteriori funzioni di coordinamento presso gli uffici centrali e rideterminate le misure mensili delle indennità per le funzioni di coordinamento presso gli uffici centrali di cui alla deliberazione n. 64 del 7.04.2009;

Atteso che sono pervenute, da parte di alcuni Responsabili di settore, le seguenti motivate richieste di istituzione di nuove funzioni di coordinamento:

1. Coordinamento del servizio di anticamera e portineria, in considerazione del cospicuo numero degli addetti adibiti a tale servizio e dell'autonomia delle attribuzioni rispetto a quelle dell'Ufficio gestione giuridica del personale, presso cui si intende istituire tale funzione, ivi essendo stato assegnato tale personale a seguito della soppressione dell'ex Ufficio servizi generali;
2. Coordinamento per la gestione del settore relativo alla concessione di contributi alle fusioni di comuni e delle procedure per l'effettuazione dei referendum consultivi per le fusioni stesse: tale attività concerne la gestione dei contributi destinati ad una trentina di comuni, sulla base dell'analisi di bilanci e rendiconti comunali, nonché la gestione delle procedure per l'effettuazione dei referendum consultivi per la fusione dei comuni, che richiedono una stretta collaborazione con i comuni richiedenti per la predisposizione di tutti gli atti necessari; risulta pertanto necessario un coordinamento della stessa, da istituire presso l'Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali;

verschiedener Ämtern –, oder von Tätigkeitsbereichen, welche besondere Fachkenntnisse, organisatorische Fähigkeiten und eine ständige Weiterbildung erfordern;

B. Koordinierung von Tätigkeiten, die in Bestimmungen und Verordnungen vorgesehen sind;

C. Koordinierung von Organisationseinheiten oder Tätigkeiten mit Übertragung der Verantwortung für alle Verfahren;

Aufgrund schließlich des Beschlusses der Regionalregierung vom 27.1.2021, Nr. 7, mit dem mit Wirkung vom 1.2.2021 weitere sechs Koordinierungsaufgaben bei den Zentralämtern bestimmt und die monatlichen Beträge der Zulagen für die Koordinierungsaufgaben bei den Zentralämtern laut Beschluss vom 7.4.2009, Nr. 64 neu festgelegt wurden;

In Anbetracht der Tatsache, dass die nachstehenden begründeten Anträge auf Einführung neuer Koordinierungsaufgaben seitens einiger Bereichsleiter eingegangen sind:

1. Koordinierung des Vorzimmer- und Pförtnerdienstes, in Anbetracht der zahlreichen diesem Dienst zugewiesenen Bediensteten sowie der Eigenständigkeit ihrer Befugnisse im Vergleich zu denen des Amtes für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals, bei dem diese Aufgabe eingeführt werden soll und dem das genannte Personal infolge der Abschaffung des ehemaligen Amtes für allgemeine Dienste zugeteilt wurde;
2. Koordinierung betreffend die Verwaltung des Bereichs der Beitragsgewährung für Gemeindenzusammenschlüsse und der Verfahren für die Abhaltung der Volksabstimmungen über diese Zusammenschlüsse: Diese Tätigkeit betrifft die Verwaltung der Beiträge für ungefähr 30 Gemeinden auf der Grundlage der Analyse der Haushalte und Rechnungslegungen der Gemeinden sowie die Verwaltung der Verfahren zur Abhaltung der Volksabstimmungen über die Gemeindenzusammenschlüsse, welche eine enge Zusammenarbeit mit den antragstellenden Gemeinden erfordern, um alle Amtshandlungen vorzunehmen. Demzufolge ist eine Koordinierung erforderlich, die im Amt für örtliche

Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse eingeführt werden soll;

3. Coordinamento per il settore dei finanziamenti diretti della Regione:- tali erogazioni regionali, deliberate senza una valutazione tecnica preventiva da parte del comitato di valutazione, possono manifestarsi con adesioni o con la conclusione di convenzioni con altri istituti o enti, ed includono anche i progetti organizzati direttamente dalla Regione ed hanno un iter amministrativo diverso da quello previsto per altre erogazioni, sia per la continuità degli stessi che per gli aspetti tecnici amministrativi; un coordinamento di tale settore, da individuarsi presso l'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari, è teso a garantire una procedura uniforme ed unitaria con uno svolgimento più efficiente;
4. Coordinamento per il settore di erogazioni per i progetti sugli aiuti umanitari: l'istituzione di una funzione di coordinamento, da individuarsi presso la Ripartizione III – Minoranze linguistiche, Integrazione europea e Giudici di Pace, è finalizzata a garantire una procedura uniforme e unitaria ed uno svolgimento più efficiente di questo particolare settore, nel quale ogni concessione di contributo avviene solo sulla base di convenzioni concluse con i singoli soggetti beneficiari, in quanto riguardano progetti che vengono realizzati all'estero; la relativa istruttoria, sia per la concessione che per la rendicontazione richiede una conoscenza specifica, oltrechè linguistica e geopolitica e tecnico-amministrativa;
5. Coordinamento delle attività di acquisizione ed elaborazione dati per il controllo di gestione e per finalità statistiche: tenuto conto delle aumentate esigenze di acquisizione e verifica di dati, sia per adempimenti normativi nonché ai fini della verifica delle performance indicate dall'OIV, si rende necessario individuare una funzione coordinamento presso la Ripartizione I – Risorse finanziarie, per la sintesi sia dei dati stessi, sia delle procedure che coinvolgono gli uffici della Ripartizione che gli uffici di altre strutture regionali;
3. Koordinierung des Bereichs der direkten Finanzierungen seitens der Region: Die Auszahlungen dieser regionalen Finanzierungen werden ohne eine vorherige Bewertung seitens des Fachbeirats beschlossen, können eine Mitgliedschaft oder den Abschluss von Vereinbarungen mit anderen Einrichtungen oder Körperschaften betreffen und umfassen auch die direkt von der Region organisierten Projekte. Für diese Auszahlungen ist sowohl im Hinblick auf ihre Kontinuität als auch auf verwaltungstechnische Aspekte ein anderes Verwaltungsverfahren als für die übrigen Auszahlungen vorgesehen. Eine beim Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe einzuführende Koordinierung soll ein einheitliches und effizienter abgewickelter Verfahren gewährleisten;
4. Koordinierung des Bereichs der Auszahlung der Beiträge für Projekte der humanitären Hilfe: Mit der Einführung einer Koordinierungsaufgabe bei der Abteilung III – Amt für Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte soll ein einheitliches und effizienter abgewickelter Verfahren in diesem besonderen Bereich gewährleistet werden, in dem jeder Beitrag nur auf der Grundlage von mit den jeweiligen Beitragsempfängern abgeschlossenen Vereinbarungen gewährt wird, da es sich um im Ausland durchgeführte Projekte handelt. Die entsprechende Sachbearbeitung erfordert sowohl bei der Gewährung als auch in der Phase der Rechnungslegung spezifische sprachliche, geopolitische und verwaltungstechnische Kenntnisse;
5. Koordinierung der Tätigkeiten betreffend die Erhebung und Verarbeitung von Daten für das Controlling und zu statistischen Zwecken: In Anbetracht des gestiegenen Bedarfs an Datenerhebung und -überprüfung aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen sowie zur Überprüfung der vom Unabhängigen Bewertungsgremium vorgegebenen Performance ist die Einführung einer Koordinierungsaufgabe bei der Abteilung I – Finanzen erforderlich, um sowohl die Daten selbst als auch die Verfahren zusammenzufassen, die die Ämter dieser Abteilung sowie die Ämter der anderen Organisationsstrukturen der Region

betreffen;

Precisato che le Organizzazioni sindacali regionali sono state informate, con nota prot. 5794 del 15.02.2023, delle proposte di istituzione - presso gli uffici centrali - delle funzioni di coordinamento sopra descritte, e che le stesse non hanno richiesto in merito l'attivazione della procedura di concertazione di cui all'art. 8 del C.C.R.L. entro il termine assegnato;

Ritenuto pertanto di istituire - nell'ambito delle risorse finanziarie complessivamente disponibili - con effetto dal 01.04.2023, le seguenti ulteriori funzioni di coordinamento presso gli Uffici centrali, riconducibili al criterio lett. A della deliberazione n. 64 del 7 aprile 2009:

1. Coordinamento del servizio di anticamera e portineria - presso l'Ufficio gestione giuridica del personale;
2. Coordinamento per la gestione del settore relativo alla concessione di contributi alle fusioni di comuni e delle procedure per l'effettuazione dei referendum consultivi per le fusioni stesse - presso l'Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali;
3. Coordinamento per il settore dei finanziamenti diretti della Regione - presso l'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari
4. Coordinamento per il settore di erogazioni per i progetti sugli aiuti umanitari - presso la Ripartizione III – Minoranze linguistiche, Integrazione europea e Giudici di Pace
5. Coordinamento delle attività di acquisizione ed elaborazione dati per il controllo di gestione e per finalità statistiche - presso la Ripartizione I – Risorse finanziarie

Ritenuto di definire nell'allegato che fa parte integrante della presente deliberazione gli importi delle indennità di coordinamento spettanti per le funzioni di nuova istituzione;

Accertato, altresì, che l'istituzione delle nuove funzioni di coordinamento, quali sopra specificate, comportano una spesa annua complessiva di

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Gewerkschaften der Region mit Schreiben vom 15.2.2023, Prot. Nr. 5794 über die Vorschläge betreffend die Einführung der oben beschriebenen Koordinierungsaufgaben bei den Zentralämtern informiert wurden und dass diese innerhalb der vorgegebenen Frist keine Einleitung der Absprache gemäß Art. 8 des Tarifvertrags beantragt haben;

Nach Dafürhalten demzufolge, im Rahmen der insgesamt verfügbaren Finanzressourcen mit Wirkung vom 1.4.2023 die nachstehenden weiteren auf das Kriterium laut Buchst. A des Beschlusses vom 7. April 2009, Nr. 64 zurückzuführenden Koordinierungsaufgaben in den Zentralämtern einzuführen:

1. Koordinierung des Vorzimmer- und Pförtnerdienstes – beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals
2. Koordinierung betreffend die Verwaltung des Bereichs der Beitragsgewährung für Gemeindenzusammenschlüsse und der Verfahren für die Abhaltung der Volksabstimmungen über diese Zusammenschlüsse – beim Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse
3. Koordinierung des Bereichs der direkten Finanzierungen seitens der Region – beim Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe
4. Koordinierung des Bereichs der Auszahlung der Beiträge für Projekte der humanitären Hilfe – bei der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte
5. Koordinierung der Tätigkeiten betreffend die Erhebung und Verarbeitung von Daten für das Controlling und zu statistischen Zwecken – bei der Abteilung I – Finanzen

Nach Dafürhalten, in der Anlage, die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, die Höhe der Zulagen für die neu eingeführten Koordinierungsaufgaben festzulegen;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass die Einführung der oben dargelegten neuen Koordinierungsaufgaben eine jährliche

ammontare inferiore rispetto al limite fissato dal comma 4 dell'art. 3 del citato Accordo 30.9.2020;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 di data 21 dicembre 2022, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 di data 21 dicembre 2022, mediante la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2023 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

- di individuare con effetto dal 1 aprile 2023 le ulteriori cinque funzioni di coordinamento indicate nell'allegato che fa parte integrante della presente deliberazione con le relative indennità a fianco delle stesse riportate;
- di dare atto che la spesa annua connessa all'attribuzione degli importi spettanti a titolo di indennità di coordinamento per le nuove funzioni istituite con il presente provvedimento, non comporta il superamento del limite stabilito dal comma 4 dell'art. 3 dell'Accordo 30.9.2020, come quantificato in premessa;
- di rinviare ad un successivo provvedimento dirigenziale l'individuazione dei dipendenti cui affidare le nuove funzioni di coordinamento, tenuto conto del possesso dell'esperienza

Gesamtausgabe mit sich bringt, die unter der im Art. 3 Abs. 4 des oben genannten Abkommens vom 30.9.2020 festgesetzten Grenze liegt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2023 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- mit Wirkung vom 1. April 2023 die weiteren fünf Koordinierungsaufgaben zu bestimmen, die in der Anlage, die ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, samt den jeweils entsprechenden Zulagen angegeben sind;
- zu bestätigen, dass die jährliche Ausgabe in Zusammenhang mit der Entrichtung der Beträge, die als Zulage für die mit diesem Beschluss eingeführten neuen Koordinierungsaufgaben zustehen, die eingangs angegebene Grenze laut Art. 3 Abs. 4 des Abkommens vom 30.9.2020 nicht überschreitet;
- die Bediensteten, die mit den neuen Koordinierungsaufgaben betraut werden sollen, mit einer späteren Maßnahme der zuständigen Führungskraft unter Berück-

professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui corrispondenti capitoli della stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

sichtigung der Berufserfahrung, der Bildungsabschlüsse und der für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendigen Fähigkeiten zu bestimmen.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 gedeckt.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

## ALLEGATO/ANLAGE

### 1. NUOVE FUNZIONI DI COORDINAMENTO DAL 1.4.2023 E RELATIVI IMPORTI 1. NEUE KOORDINIERUNGSAUFGABEN AB 1.4.2023 UND ENTSPRECHENDE BETRÄGE

<b>FUNZIONI DI COORDINAMENTO (presso gli Uffici centrali) KOORDINIERUNGSAUFGABEN (bei den Zentralämtern)</b>	<b>STRUTTURA ORGANIZZATIVA / UFFICIO DI RIFERIMENTO ORGANISATIONSSTRUKTUR / AMT</b>	<b>IMPORTO MENSILE MONATLICHER BETRAG</b>
<p>1. Funzioni di coordinamento del servizio di anticamera e portineria</p> <p>Aufgabe zur Koordinierung des Vorzimmer- und Pförtnerdienstes</p>	<p>Ufficio gestione giuridica del personale</p> <p>Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals</p>	<p style="text-align: right;">€ 200,00</p>
<p>2. Funzioni di coordinamento per la gestione del settore relativo alla concessione di contributi alle fusioni di comuni e delle procedure per l'effettuazione dei referendum consultivi per le fusioni stesse</p> <p>Koordinierungsaufgabe betreffend die Verwaltung des Bereichs der Beitragsgewährung für Gemeindenzusammenschlüsse und der Verfahren für die Abhaltung der Volksabstimmungen über diese Zusammenschlüsse</p>	<p>Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali</p> <p>Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse</p>	<p style="text-align: right;">€ 200,00</p>
<p>3. Funzioni di coordinamento del settore dei finanziamenti diretti della Regione</p> <p>Aufgabe zur Koordinierung des Bereichs der direkten Finanzierungen seitens der Region</p>	<p>Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari</p> <p>Amt für europäische Integration und humanitäre Hilfe</p>	<p style="text-align: right;">€ 200,00</p>
<p>4. Funzioni di coordinamento del settore di erogazioni per i progetti sugli aiuti umanitari</p> <p>Aufgabe zur Koordinierung der Auszahlung der Beiträge für Projekte der humanitären Hilfe</p>	<p>Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace</p> <p>Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte</p>	<p style="text-align: right;">€ 200,00</p>
<p>5. Funzioni di coordinamento delle attività di acquisizione ed elaborazione dati per il controllo di gestione e per finalità statistiche</p> <p>Aufgabe zur Koordinierung der Tätigkeiten betreffend die Erhebung und Verarbeitung von Daten für das Controlling und zu statistischen Zwecken</p>	<p>Ripartizione I – Risorse Finanziarie</p> <p>Abteilung I - Finanzen</p>	<p style="text-align: right;">€ 200,00</p>